



**Wszystko
o TRURAPI® ▼**

Insulina aspart 100 jednostek/ml

Ulotka przeznaczona jest dla osób z cukrzycą, którym zapisano Trurapi®.

Spis treści

Czym jest Trurapi®?

3

Stosowanie Trurapi®

4

Jak stosować insulinę?

5

Możliwe działania niepożądane i sposoby radzenia sobie z nimi

8

Przyjmowanie innych leków

10

Przydatne dane kontaktowe

11

Moje osoby kontaktowe

12

Uwagi

13

Broszurę stworzono w celu wsparcia osób stosujących Trurapi®. Stanowi ona wyłącznie uzupełnienie porad lekarskich lub pielęgniarskich. Należy zapoznać się również z ulotką dla pacjenta, gdyż niniejsza broszura nie stanowi jej substytutu.

Czym jest Trurapi®?

Trurapi® to lek wspomagający kontrolowanie poziomu cukru we krwi w trakcie posiłków.

Trurapi® to szybko działający rodzaj insuliny. Można go stosować krótko przed posiłkiem lub zaraz po nim, aby uregulować poziom cukru (glukozy) we krwi u dorosłych i dzieci powyżej roku życia, cierpiących na cukrzycę typu 1 lub 2.

Poziom glukozy we krwi wzrasta zaraz po posiłku, dlatego trzustka produkuje standardowo szybko działającą dawkę insuliny, aby przywrócić poziom glukozy do normy. Trurapi® działa błyskawicznie, jednak bardzo krótko, co imituje produkcję insuliny przez trzustkę.





Stosowanie Trurapi®

Trurapi® jest dostępne we wcześniej nabytych piórach oraz wymiennych zbiornikach do piór. Lekarz lub pielęgniarka omówi, która z tych opcji jest najkorzystniejsza w danym przypadku i jak ją stosować.

W tej części zawarto informacje, jak odpowiednio przechowywać insulinę.

Sprawdź datę ważności

Przed zastosowaniem Trurapi® należy zawsze sprawdzać etykietę, aby upewnić się, czy zawarto w nim właściwą insulinę oraz czy nie minął jej termin ważności. Data ważności znajduje się na piórze, zbiorniczku lub fiolece oraz na opakowaniu.

Odpowiednia igła

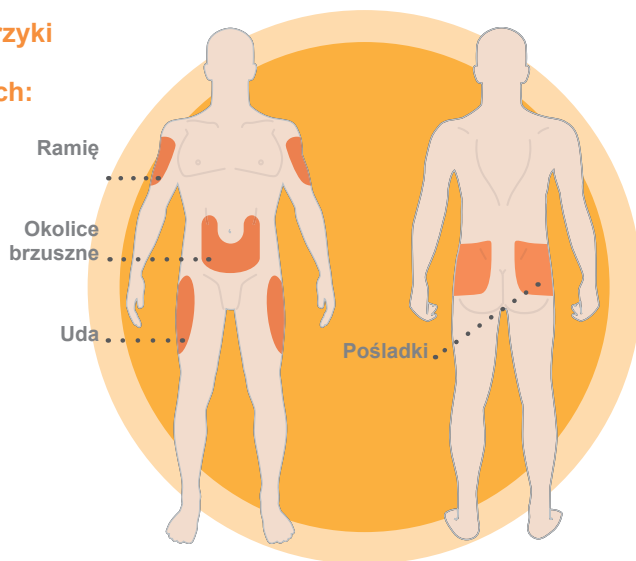
SoloSTAR® lub urządzenie ze zbiorniczkami można stosować z wieloma jednorazowymi igłami, o różnych rozmiarach. Igły są niewielkie, aby ograniczyć poczucie dyskomfortu. Lekarz lub pielęgniarka dopasują właściwy rozmiar.

Jak stosować insulinę?

Trurapi® to gotowy roztwór, który należy wstrzyknąć krótko przed posiłkiem lub zaraz po nim.

Przed każdym podaniem konieczne należy sprawdzić, czy stosujemy właściwy rodzaj insuliny. Lekarz lub pielęgniarka objaśni, w jaki sposób i gdzie wstrzykiwać insulinę. Pomogą też dostosować odpowiednią dawkę.

Zazwyczaj zastrzyki wykonuje się w tych obszarach:



Trurapi® wstrzykuje się pod skórę. Nie należy wstrzykiwać preparatu bezpośrednio w żyłę czy mięśnie. Trurapi® przeznaczone jest wyłącznie do podania podskórnego. W przypadku konieczności zastosowania innej metody podania insuliny należy porozmawiać z lekarzem.

Każdy zastrzyk należy podawać w inne miejsce w tym samym obszarze ciała. Zmniejsza to ryzyko powstania przerostu tkanki oraz łuszczenia skóry. Najlepiej zastrzyk wykonywać w obszarze brzuszny, na ramieniu oraz w przednie części ud. Insulina działa szybciej po wstrzyknięciu w okolice brzusznej. Należy regularnie mierzyć poziom cukru we krwi.

Zbiorniczki

Lekarz lub pielęgniarka omówi, które z piór będzie najbardziej odpowiednie dla danego pacjenta i jak je stosować.

Zbiorniczki zawierają 3 ml preparatu. Można je stosować z piórami wielorazowymi AllStar®PRO oraz JuniorStar®.

Przed użyciem zbiorniczka Trurapi® po raz pierwszy, należy go przechowywać w opakowaniu zewnętrznym, w temperaturze od 2°C do 8°C. Nie należy go mrozić. Przechowywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła, w zacienionym miejscu.

Przed umieszczeniem zbiorniczka w piórze insulinowym, należy przez godzinę lub dwie przechowywać go w temperaturze pokojowej. Należy sprawdzić, czy zbiorniczek jest nienaruszony, a preparat jest klarowny, bez żadnych stałych cząstek.

W trakcie używania pióro należy przechowywać w opakowaniu zewnętrznym, aby chronić je przed światłem. Nie wkładać do lodówki ani w miejsca o temperaturze wyższej niż 30°C. Po otwarciu insuliny należy zużyć w ciągu 28 dni. Zaleca się wpisanie terminu przydatności na opakowaniu, aby po czterech tygodniach zutylizować preparat pozostały w zbiorniczku.

Pióra AllStar®PRO oraz JuniorStar® można nabyć w poradni diabetologicznej.

Instrukcja stosowania piór AllStar®PRO oraz JuniorStar® znajduje się w Ulotce dla pacjenta zamieszczonej w opakowaniu.





Pióra wcześniej nabite

Pióra jednorazowe SoloSTAR® zawierają dawkę preparatu Trurapi®. Przed użyciem po raz pierwszy należy je przechowywać w opakowaniu zewnętrznym, w chłodnym miejscu, np. w lodówce. Mrożenie niszczy insulinę, dlatego nie przechowywać w zamrażarce ani w paczkach z lodem.

Pióro po wyjęciu z lodówki, należy przez godzinę lub dwie przechowywać w temperaturze pokojowej, aby je ogrzać przed użyciem. Po wyjęciu z lodówki pióro nadaje się do użycia przez 28 dni. W tym czasie nie należy go wkładać z powrotem do lodówki, przechowywać w temperaturze pokojowej, nie wyższej niż 30°C. Nie zostawiać w miejscu, gdzie może się przegrzać lub być wystawione na światło.

Po 28 dniach należy zutylizować pióro SoloSTAR®, nawet jeśli pozostało w nim trochę insuliny. Nie stosować piór SoloSTAR® po terminie ważności nadrukowanym na etykiecie lub opakowaniu.

Instrukcja stosowania piór jednorazowych SoloSTAR® znajduje się w ulotce dla pacjenta zamieszczonej w opakowaniu.



Możliwe działania niepożądane i sposoby radzenia sobie z nimi

Trurapi®, podobnie jak inne leki, może wywoływać działania niepożądane. Ważne, aby potrafić je rozpoznać. Pełna lista działań niepożądanych znajduje się w Ulotce dla pacjenta. Wszystkie pytania dotyczące działań niepożądanych należy kierować do lekarza lub pielęgniarki.

Możliwe działania niepożądane

Hipoglikemia (niski poziom cukru we krwi)

Przy stosowaniu Trurapi® zawsze występuje ryzyko hipoglikemii. Zdarza się to, kiedy poziom glukozy we krwi spada zbyt nisko, a jej ilość jest niewystarczająca, aby zaspokoić potrzeby organizmu.

Lekarz lub pielęgniarka omówią, jak rozpoznać objawy hipoglikemii oraz jak skorygować poziom glukozy we krwi (więcej informacji na kolejnej stronie).

Objawy hipoglikemii

Obejmują one:

- potliwość, dreszcze, nerwowość, uczucie omdlenia, uczucie głodu, palpacje serca

W przypadku wystąpienia tego typu objawów należy zgłosić się do lekarza lub pielęgniarki wykonać ich zalecenia.

Jak się zachować, jeśli zauważymy objawy hipoglikemii?

Należy jak najszybciej wypić lub zjeść coś z dużą zawartością cukru.

Podniesie to poziom cukru we krwi. Dobrym źródłem cukru są:

- glukoza w tabletkach, sok owocowy, landrynki

Należy w miarę możliwości unikać ciasta, herbatników i czekolady.

Mimo, że mają w sobie dużo cukru, zawierają też tłuszcz, który spowalnia wchłanianie cukru.

Zmierzyć poziom glukozy we krwi i odpocząć.

Po sprawdzeniu poziomu cukru we krwi należy w miarę możliwości odpocząć.

Jeśli po 15–20 minutach objawy nie ustąpią, należy spożyć trochę cukru. Po odzyskaniu lepszego samopoczucia należy zjeść normalny posiłek, aby utrzymać odpowiedni poziom glukozy we krwi.

Bardziej poważne objawy hipoglikemii

Obejmują one:

- zawroty głowy, zmęczenie, bóle głowy, uczucie zagubienia, brak koncentracji, zaburzenia mowy, zaburzenia widzenia, zachowanie przypominające upojenie alkoholowe

Po zauważeniu powyższych objawów, należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Inne możliwe działania niepożądane

Zmiany skórne w miejscu podania zastrzyku

Mogą się pojawić przy zbyt częstym podawaniu insuliny w tym samym miejscu. Tkanka tłuszczowa pod skórą w miejscu podania może się obkurczyć lub zgrubieć. Należy zmieniać miejsca wstrzyknięć, aby zapobiec zmianom skórnym, jak przerost tkanki. Insulina może stracić swoje właściwości, jeśli podawana jest w miejsca z przerostem. Osoby podające insulinę w miejsca z przerostem tkanki powinny porozmawiać z lekarzem zanim zmienią miejsce wstrzyknięcia. Lekarz może zalecić dokładniejsze zbadanie poziomu cukru we krwi oraz skorygowanie ilości przyjmowanej insuliny lub innych leków przeciwcukrzycowych.

Poważne reakcje alergiczne

Należy szybko wezwać pomoc medyczną, jeśli objawy alergii pojawiają się też na innych częściach ciała lub jeśli nagle pacjent poczuje się słabo, zacznie się pocić, zakręci mu się w głowie, ma trudności z oddychaniem lub przyspieszone bicie serca. Oznacza to silną reakcję alergiczną.

Miejscowe reakcje alergiczne

W okolicach miejsca podania preparatu mogą pojawić się odczyny (takie jak zaczerwienienie, ból podczas zastrzyku, świąd, pokrzywka opuchlizna lub obrzęk). Objawy te zazwyczaj znikają po kilku tygodniach stosowania insuliny. Jeśli nie ustąpią lub rozprzestrzenią się na całe ciało, należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

Przyjmowanie innych leków

Należy przekazać lekarzowi, farmaceucie lub pielęgniarce informacje o innych lekach przyjmowanych aktualnie lub w przeszłości oraz tych, które dopiero będą przyjmowane. Niektóre leki mają wpływ na poziom cukru we krwi. Być może dawka przyjmowanej insuliny powinna być inna. Przed przyjęciem innych leków należy spytać lekarza, czy będzie miało to wpływ na poziom cukru we krwi i jakie działania należałoby podjąć. Należy także zachować ostrożność po zaprzestaniu przyjmowania innych leków.





Przydatne dane kontaktowe

Diabetes UK

www.diabetes.org.uk
Tel: (+44) 345 123 2399

Driving with diabetes

DVLA
www.gov.uk/diabetes-driving
Tel: (+44) 300 790 6806

Healthy living

Brytyjska organizacja rządowa wspierająca osoby chcące rzucić palenie
www.smokefree.nhs.uk
Tel: (+44) 300 123 1044

Moje osoby kontaktowe

Pielęgniarka diabetologiczna

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Diabetolog

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Lekarz pierwszego kontaktu

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Dietetyk

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Podolog

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Pielęgniarka środowiskowa

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Farmaceuta

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Inne

Imię i nazwisko: _____

Tel: _____

Uwagi



Uwagi

Uwagi

Ulotka przeznaczona jest dla osób z cukrzycą, którym zapisano Trurapi®.

Zgłaszanie działań niepożądanych: Wszystkie działania niepożądane należy zgłaszać do lekarza, farmaceuty lub pielęgniarki. Dotyczy to także działań niepożądanych niewymienionych w ulotce. Działania niepożądane można także zgłaszać bezpośrednio w programie Yellow Card Scheme na stronie www.yellowcard.mhra.gov.uk.

Należy je także zgłosić do Sanofi. Tel **0800 090 2314** lub pocztą elektroniczną na adres **UK-drugsafety@sanofi.com**

Zgłaszanie działań niepożądanych pomaga nam uzyskać więcej informacji o bezpieczeństwie leku.

▼ Lekarstwo podlega dodatkowemu nadzorowi. Umożliwia to szybkie zauważenie nowych informacji związanych z bezpieczeństwem.

Informacje medyczne Sanofi: **08000 35 25 25**

Sanofi, 410 Thames Valley Park Drive, Reading, Berkshire, RG6 1PT